SNOW'KART



tessier

Manual de utilizare și întreținere

www.dualski.com

SUMAR

1 PREZENTARE ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE 3
1.1 Prezentare generală 3
1.2 Recomandări 4
1.3 Alegerea schiurilor 4
1.4 Alegerea legăturilor 4
1.5 Montarea legăturilor pe schiuri 4
2 DESCRIERE GENERALĂ 5
2.1 Vedere generală a Snow'Kart 5
2.2 Manșoanele manetelor și kitul Easydrive 8
3 UTILIZAREA INSTALAȚIILOR DE TRANSPORT PE CABLU 9
3.1 Utilizarea teleschiurilor 9
3.1.1 Descrierea diferitelor hamuri pentru teleschi 9
3.1.2 Metoda de utilizare a teleschiului 11
3.1.3 Frână de siguranță anti-retur 12
3.1.4 Montarea hamului de teleschi pe Snow'Kart 12
3.2 Utilizarea telescaunelor 13
4 EXPLICAȚII TEHNICE, MANIPULĂRI ȘI REGLAJE 15
4.1 Scaune 15
4.2 Suport pentru picioare 15
4.3 Manipularea blocatorului poziției de schi 16
4.4 Înlocuirea manșoanelor manetelor 16
4.5 Husă de protecție 16
4.6 Bară de asistență 17
4.7 Reglarea frânei cu dinți 17
5 TEHNICĂ DE UTILIZARE 18
5.1 Recomandări pentru însoțitor 18
5.2 Schiatul în Snow'Kart 18
5.3 Schiatul în Snow'Kart cu kitul Easydrive 19
6 ÎNTREȚINERE 20
7 GARANȚIE 21
8 EVACUAREA VERTICALĂ A SNOW'KART 22

Acest manual se referă la Snow'Kart de la nr. SK001 la SK021
Versiune manual nr. MSK01-20151115

Proiectare, fabricație, comercializare și servicii post-vânzare de către:

TESSIER SARL
Z.I. François Horteur
73660 Saint Rémy de Maurienne - Franța
Tel. +33 (0) 479.83.51.52 Fax. +33 (0) 479.83.51.53
info@dualski.com www.dualski.com

1 PREZENTARE ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

1.1 Prezentare generală

Snow'Kart este destinat persoanelor care doresc să schieze independent, care își pot folosi membrele superioare, dar nu au suficientă forță sau echilibru pentru a schia în Uniski sau Dualski.
Snow'Kart este un model complet nou, care înlocuiește Kartski începând cu sezonul 2015-2016.

Principalele îmbunătățiri față de Kartski sunt:
- utilizare mai ușoară a telescaunului datorită unui sistem de blocare în poziție înaltă și standardizării mecanismului de ridicare cu Tandem'Flex® și Tempo®, astfel încât utilizatorii să regăsească aceeași funcționare pe toate aceste echipamente.
- mai ușor, mai fluid, mai stabil și mai eficient datorită modificării unghiului de cantare, unei noi repartizări a greutății și unui sistem de frânare eficient.
- mai versatil datorită manetelor interschimbabile, care permit adaptarea ușoară a Snow'Kart pentru copii și pentru persoane care pot folosi doar o singură mână.
- mai compact pentru transport datorită barei de asistență demontabile.



Independență totală pentru o persoană
cu paralizie cerebrală.
Echipat aici cu un scaun tip cupă articulat.



Cu asistența unui însoțitor

În Franța, Snow'Kart a primit omologarea nr. AVMH_793_15_A, emisă de „comisia pentru echipamente de schi așezat”, prezidată de STRMTG (Ministerul Francez al Transporturilor). Pe fiecare Snow'Kart există o plăcuță de identificare cu numărul de serie al echipamentului și numărul de omologare.

1.2 Recomandări
Scopul explicațiilor următoare nu este instruirea utilizatorului pentru folosirea Snow'Kart, ci oferirea unor recomandări elementare privind utilizarea acestui echipament.

Pentru o progresie rapidă și sigură, pe pârtie și la instalațiile de transport, recomandăm cu tărie învățarea cu un instructor care cunoaște bine acest echipament. Dificultatea pârtiilor și a instalațiilor folosite trebuie aleasă în funcție de capacitățile schiorului în Snow'Kart și de abilitățile însoțitorului.

Schiorul așezat în Snow'Kart trebuie să fie întotdeauna însoțit de un schior însoțitor. Este esențial, mai ales în timpul instruirii, ca însoțitorul să fie legat de Snow'Kart cu o coardă de siguranță și o centură în jurul taliei. Când schiorul controlează corect Snow'Kart și dacă pârtia permite, însoțitorul poate desprinde coarda și o poate pune în jurul barei de asistență. Însoțitorul este indispensabil pentru folosirea instalațiilor și pentru deplasarea Snow'Kart pe teren plat. Atenție: coarda nu trebuie să târască pe jos, pentru a evita prinderea ei în scaunul telescaunului.

Performanța și siguranța Snow'Kart depind de starea lui. Este important să îl păstrați în stare bună și să respectați punctele următoare:
• Aveți grijă de echipament și fiți atent la orice disfuncție, pentru a o remedia rapid.
• Respectați montajul original al pieselor la reparații. Contactați-ne dacă este necesar.
• Verificați starea schiurilor și întrețineți-le la un specialist.

Siguranța schiorului depinde de nivelul său, de prudență și de protecție. Este important să respectați următoarele puncte:
• Respectați cele 10 reguli FIS privind comportamentul schiorului și păstrați o marjă de siguranță.
• Rămâneți atent la folosirea instalațiilor de transport.
• Purtarea căștii este esențială.

1.3 Alegerea schiurilor

Lungime recomandată: între 155 cm și 175 cm.

1.4 Alegerea legăturilor
Reglajul maxim de forță care trebuie folosit depinde de greutatea și nivelul schiorului. Legătura nu trebuie să se declanșeze. Pentru orice utilizare, se recomandă strângerea la nivelul maxim.

- legături „standard”: reglaj minim de 14 DIN.
- legături de tip „pivot”: reglaj minim de 12 DIN. (Acest tip de legături rezistă bine la suprasarcini punctuale)

Este imperativ să păstrați plăcuțele anti-declanșare în fața piesei de prindere, deoarece eforturile pe partea frontală a legăturii sunt importante.

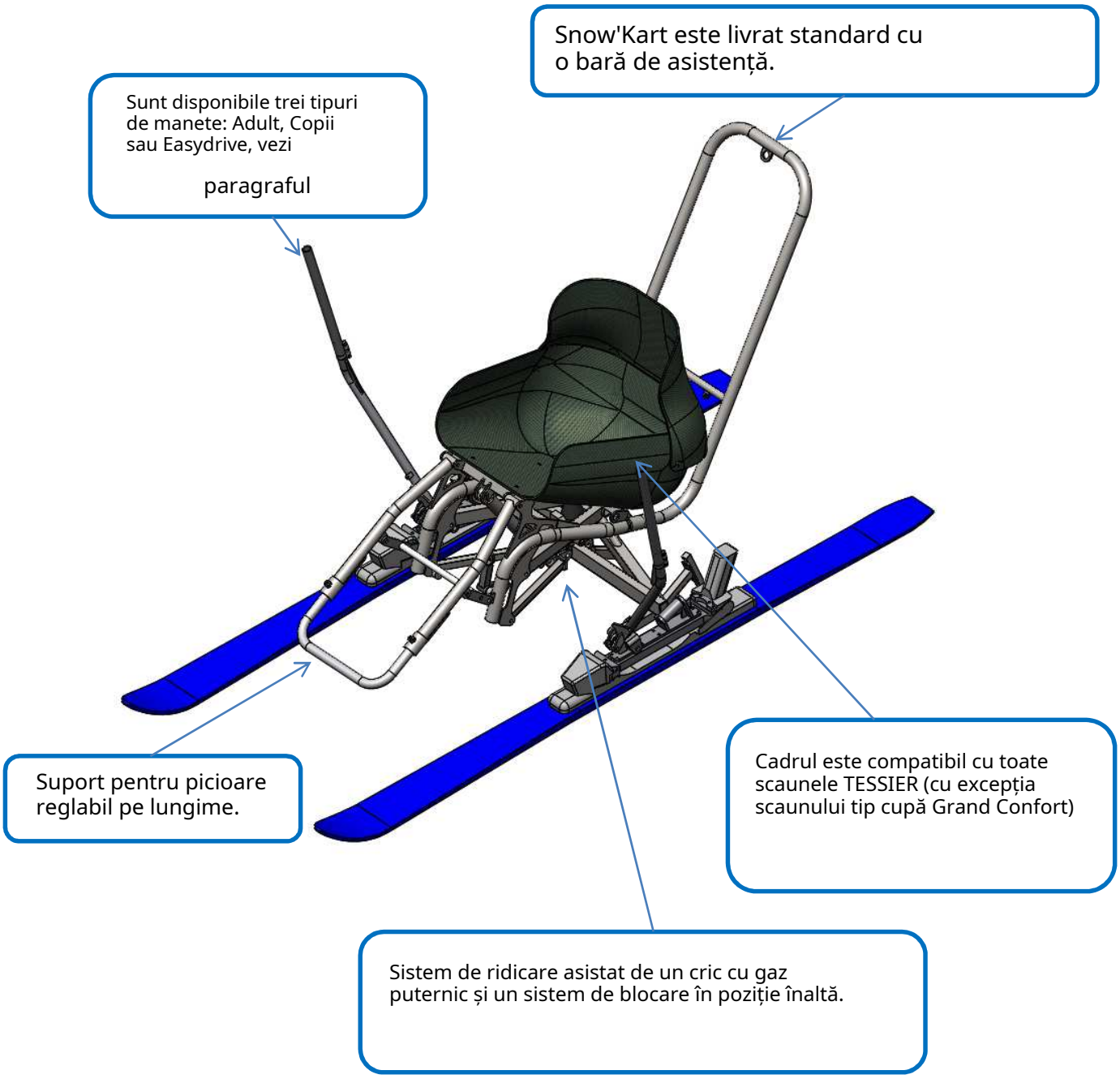


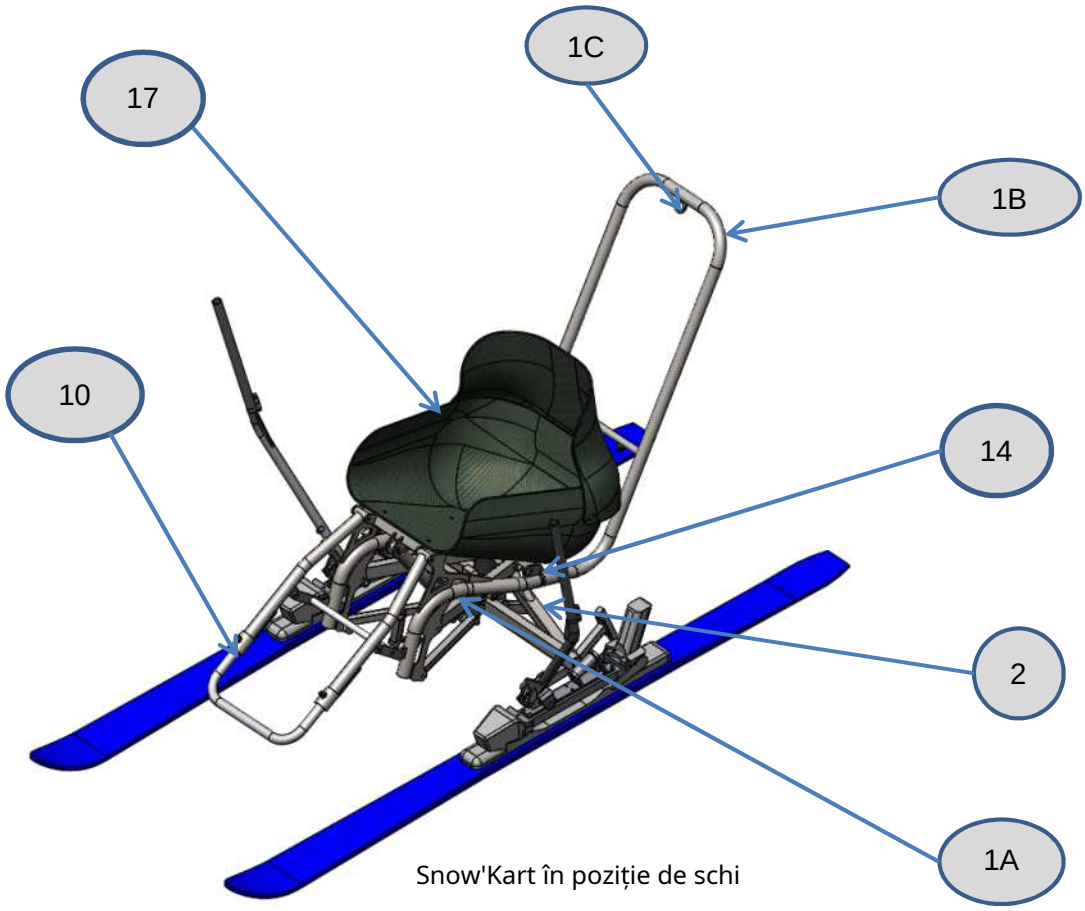
1.5 Montarea legăturilor pe schiuri
Lungimea piesei de prindere este de 325 mm.
Montarea se face ca pentru o clăpar normal de aceeași lungime: mijlocul piesei de prindere trebuie centrat pe reperul schiului.

2 DESCRIERE GENERALĂ

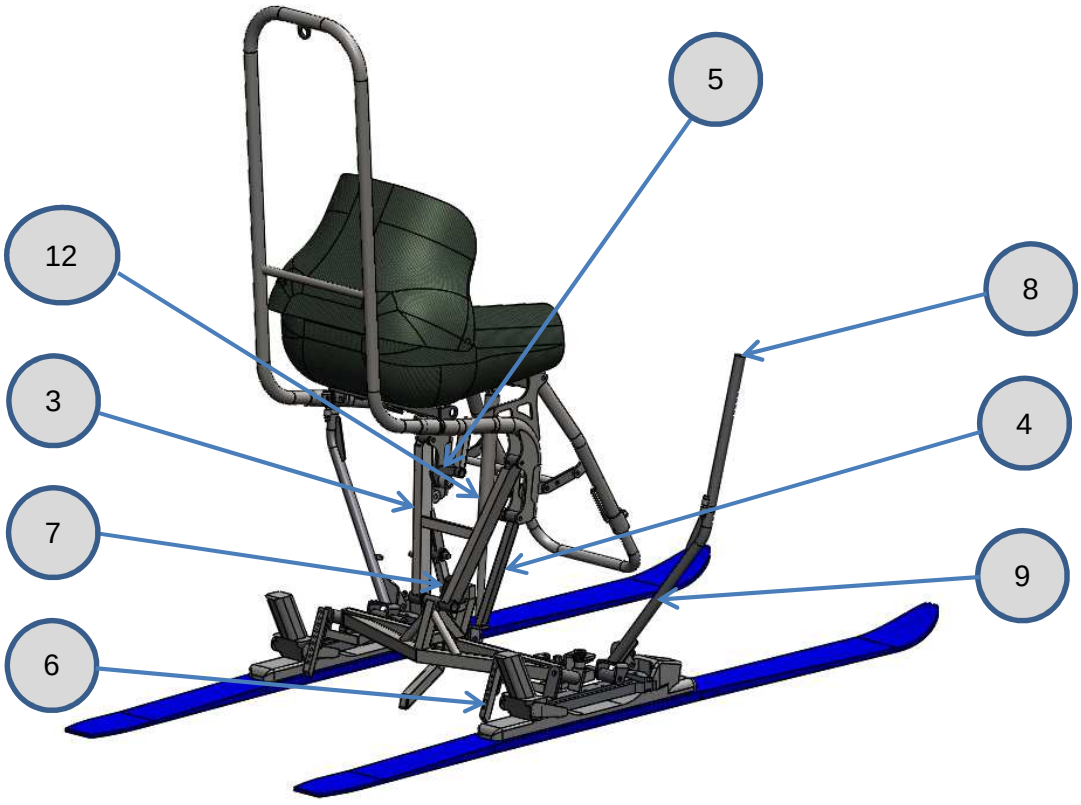
2.1 Vedere generală a Snow'Kart

Vedere generală a Snow'Kart

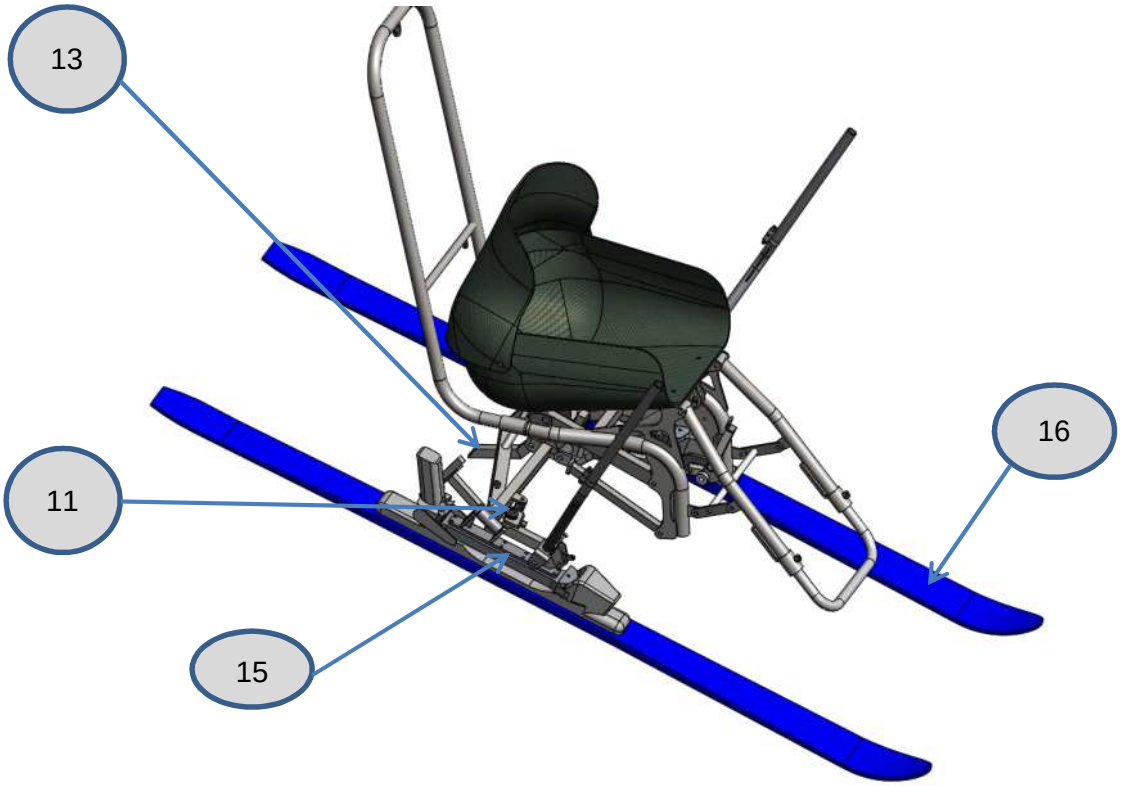




Snow'Kart în poziție de schi



Snow'Kart în poziție pentru telescaun



Reper Denumire Cantitate
1A Cadru superior 1
1B Bară de asistență 1
1C Prindere pentru lesa de siguranță (sudată pe bara de asistență) 1

2 Cadru inferior 1
3 Braț superior 1
4 Braț inferior 2
5 Blocator pentru utilizarea telescaunelor 1
6 Frână cu dinți 2
7 Tampon de cauciuc pentru absorbția șocurilor 1
8 Manșon manetă 2
9 Manetă 2
10 Suport pentru picioare 1
11 Sistem de blocare a înclinării schiului drept 1
12 Cric cu gaz pentru ridicarea la telescaun 1
13 Frână anti-retur 1
14 Prindere pentru hamul de teleschi (sudată pe cadrul superior) 2
15 Piesă de prindere din aluminiu 2
16 Schi standard + legătură 2
17 Scaun din materiale compozite 1

Nomenclatorul principalelor piese ale Snow'Kart

2.2 Manșoanele manetelor și kitul Easydrive

Sunt disponibile trei opțiuni, ușor interschimbabile:



Manete pentru adulți Kit Easydrive (opțional) Manete pentru copii (opțional)
Montate standard pe Snow'Kart. Permite pilotarea Snow'Kart cu o singură mână. Reglabil pe 3 poziții pentru a seta unghiul schiurilor în poziție de parcare în funcție de pantă. Reglarea se face cu un blocator. Pentru ridicarea la telescaun, bara poate fi decuplată în 2 părți.

Snow'Kart cu o singură mână, poziție de parcare în funcție de pantă pentru persoanele mai mici.

Opțiuni disponibile pe Snow'Kart



Reglaj cel mai strâns Reglaj intermediar Reglaj cel mai deschis
Configurații ale kitului Easydrive



3 UTILIZAREA INSTALAȚIILOR DE TRANSPORT

În Franța, Snow'Kart a primit numărul de omologare AVMH_793_15_A pentru utilizarea telescaunelor și teleschiurilor. „Sistemul de tractare TESSIER” a primit numărul de omologare AVMH 734_99_C. Aceste avize sunt emise de „comisia pentru echipamente de schi așezat”, prezidată de STRMTG (divizie a Ministerului Francez al Transporturilor, Echipamentelor, Turismului și Mării). Ele sunt disponibile la cerere de la TESSIER. Federația Franceză pentru Persoane cu Dizabilități a elaborat un regulament pentru schiul așezat.

Următoarele recomandări practice nu pot înlocui avizul de omologare.

3.1 UTILIZAREA TELESCHIURILOR

3.1.1 Descrierea diferitelor hamuri pentru teleschi

Din 2012, TESSIER oferă 3 tipuri de hamuri pentru teleschi:

- Hamul „standard” cu piesă din cauciuc pentru teleschiuri de tip Poma. Este potrivit și pentru teleschiuri cu bară T.
- Hamul „T-bar”, mai simplu, pentru teleschiuri cu bară T. În Franța este omologat numai pentru bare T și nu este permis pe teleschiuri de tip Poma.
- Hamul „T-bar + piesă din cauciuc”, pentru toate tipurile de teleschiuri.

Principiul este același pentru aceste 3 hamuri:
- Eliberarea principală: tragerea sforii principale deschide carabiniera și eliberează piesa din cauciuc sau chinga (în funcție de ham).
- Eliberarea de siguranță: tragerea sforii ținute în cealaltă mână eliberează hamul de pe tijă. Această eliberare se folosește în caz de problemă cu eliberarea principală sau de pierdere a celeilalte sfori.

Explicații conform descrierii de la pagina 10

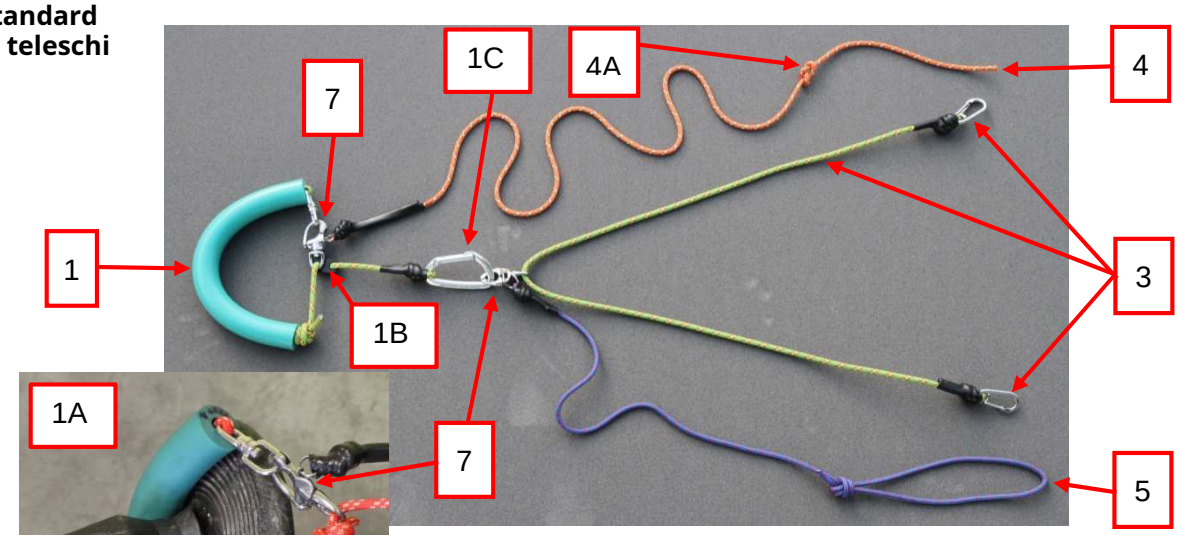
Ham „standard”
Sfoara eliberării principale (4) deschide piesa din cauciuc (1). Nu trebuie fixată de mână, ci doar ținută între mână și mânerul manetei, deoarece pleacă împreună cu piesa din cauciuc dacă se folosește eliberarea de siguranță. Sfoara de siguranță (5) trebuie trecută în jurul încheieturii și ținută pe mâner ca o curea.

Ham T-bar
Chinga (2) trece în jurul barei T, aproape de tijă. Sforile sunt ținute ca niște curele la fiecare mână (6). Una este folosită ca eliberare principală, iar cealaltă (6) ca eliberare de siguranță.

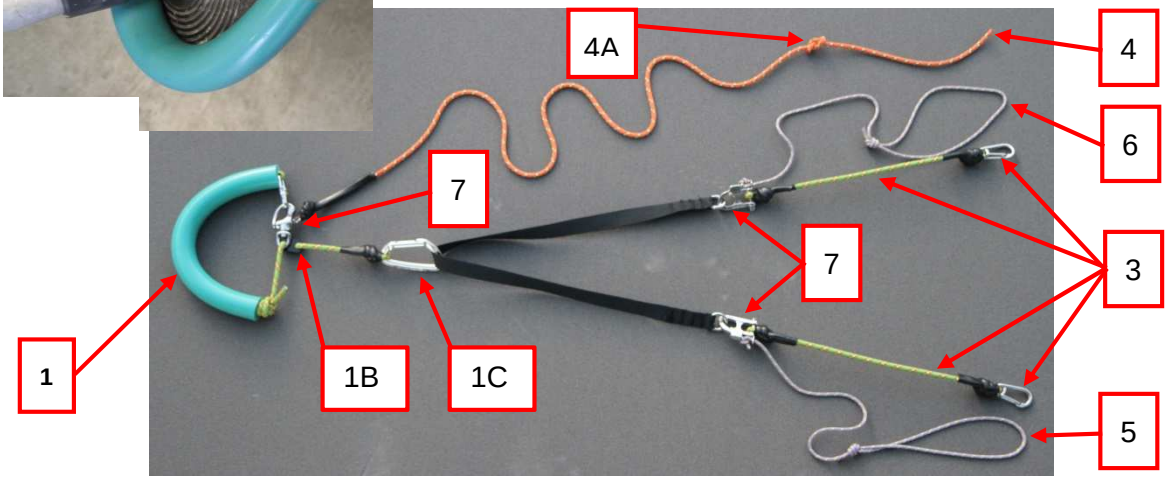
Ham T-bar + piesă din cauciuc
Utilizarea este apropiată de cea a hamului „standard”. Sfoara principală (4) deschide piesa din cauciuc (1). Sfoara (5) este utilizată ca eliberare de siguranță.



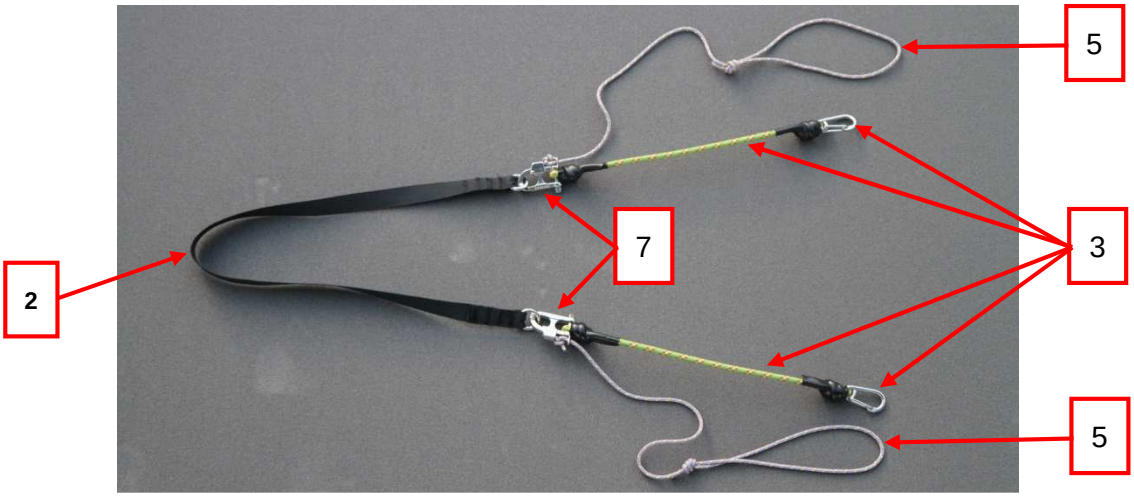
Ham standard pentru teleschi



Ham de teleschi T-bar + piesă din cauciuc



Ham de teleschi T-bar



1 - Piesă din cauciuc. Are un „nod alunecător” pentru o prindere optimă pe teleschiurile Poma. 1A - ilustrație cu „nodul alunecător” strâns pe disc. 1B - buclă din plastic pentru reglarea piesei din cauciuc. 1C - carabinieră de prindere a piesei din cauciuc.
2 - Chingă. Pentru agățare simplă și eficientă pe bare T. Piesa din cauciuc poate fi prinsă și pe această chingă (ham pentru T-bar + piesă din cauciuc). Nu recomandăm utilizarea pe teleschiuri Poma.
3 - Sfoară și carabinieră pentru prinderea hamului pe cadru. Vezi capitolul 3.3.4.
4 - Sfoară principală de eliberare. 4A - nod care se poziționează sub mână.
5 - Sfoară de eliberare de siguranță. Țineți-o pe mâner ca pe cureaua unui băț de schi. Pentru hamul T-bar + piesă din cauciuc, sfoara (6) nu este folosită și trebuie depozitată între picioare.
7 - Carabinieră de eliberare de siguranță

3.1.2 Metoda de utilizare a teleschiului



• General:

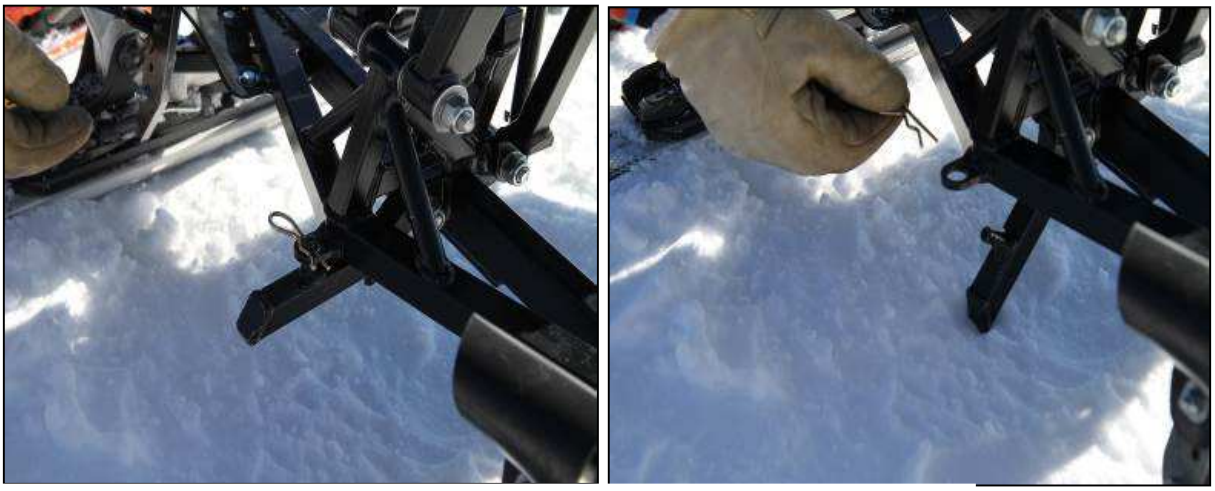
- Schiorul așezat trebuie să aibă asupra sa fișa tehnică pentru a atesta conformitatea.
- Este obligatoriu ca un ajutor să plece primul și să fie în poziția de a opri teleschiul cu butonul de urgență în cazul unei defecțiuni a sistemului de ham. Aceasta este o condiție de valabilitate a autorizației.
- Mai întâi, schiorul sau însoțitorul său deschide sistemul de frână de siguranță amplasat sub Snow'Kart pentru a-l face operațional și verifică funcționarea acestuia.

• Pentru hamurile de teleschi „standard” sau „T-bar + piesă din cauciuc”:
- Schiorul trebuie să își fi pregătit hamul înainte de a ajunge la operatorul instalației. Inelul din cauciuc al hamului trebuie să fie închis. Un reglaj din plastic permite ajustarea arcului inelului. Acest arc trebuie închis la maximum și trebuie doar să permită trecerea scaunului tijei.
- Operatorul teleschiului trebuie să folosească metoda de plecare manuală pentru tijă.
- El trece scaunul tijei prin inel.
- În momentul plecării, operatorul trebuie să poziționeze inelul pe scaunul tijei și să mențină ferm tija în fața lui. Astfel „nodul alunecător” al hamului funcționează instantaneu.
- Coarda eliberării cârligului principal nu trebuie prinsă de mână, ci doar ținută între mână și maneta Snow'Kart, deoarece pleacă odată cu inelul în cazul eliberării cârligului de siguranță.
- Coarda carabinierei de siguranță trebuie trecută în jurul încheieturii și ținută pe mânerul Snow'Kart ca o curea de băț.
- Cu hamul „T-bar + piesă din cauciuc” există 2 corzi de siguranță; una nu este folosită și trebuie pusă între picioare sau în husa pentru picioare.
- Ajuns în partea superioară a teleschiului, schiorul eliberează hamul cu eliberatorul principal (deschiderea piesei din cauciuc) și se deplasează puțin mai departe pentru a-l strânge.

• Pentru hamul de teleschi „T-bar”:
- Piesa din cauciuc nu este folosită; chinga este suficientă.
- Schiorul trebuie să aibă hamul pregătit înainte de a ajunge la operator.
- Cele 2 corzi de eliberare ale fiecărei carabiniere trebuie trecute în jurul încheieturilor și ținute pe mânerele Snow'Kart ca niște curele de băț.
- Nu este necesară oprirea teleschiului; operatorul trebuie să așeze chinga cât mai aproape de centru, pe una dintre laturile barei T.
- Ajuns în partea superioară, schiorul eliberează hamul cu una dintre cele 2 corzi și se deplasează puțin mai departe pentru a-l strânge.

3.1.3 Frână de siguranță anti-retur

Pentru mai multă siguranță, o frână de siguranță anti-retur permite oprirea Snow'Kart pe panta teleschiului în cazul eliberării intempestive a hamului de teleschi.
Este obligatoriu ca această frână să fie activă în timpul utilizării teleschiului și poate fi dezactivată cu un bolț beta atunci când teleschiul nu este folosit.



Bolț pentru blocarea/deblocarea frânei de siguranță anti-retur

3.1.4 Montarea hamului de teleschi

pe Snow'Kart
Montarea este aceeași indiferent de tipul de teleschi folosit.

1 - Agățați cele 2 carabiniere pe cele 2 inele de pe cadru (1). Este necesar să scoateți una dintre carabiniere pentru a vă așeza în scaun.
2 - Atenție: treceți întotdeauna coarda pe interiorul chingii de reglare a spătarului (2).



3.2 Utilizarea telescaunului

Comparativ cu KARTSKI, adăugarea unui mecanism de blocare în poziție înaltă pe Snow'Kart facilitează utilizarea telescaunelor.

Următoarele recomandări practice nu pot înlocui avizul de omologare:

• Înainte de a folosi telescaunul, informați personalul instalației despre prezența dumneavoastră. Aceștia vor fi vigilenți și vor folosi butonul de urgență în caz de incident.
• Solicitați sistematic îmbarcarea la viteză redusă, cerând chiar oprirea dacă telescaunul are doar 2 locuri sau nu poate merge încet. Viteza de debarcare nu trebuie să fie mai mare decât viteza de îmbarcare.
• Înainte de pregătirea pentru îmbarcare, deblocați cadrul pentru a-l pune în poziție înaltă.
• Blocați schiul drept pentru a evita înclinarea lui în timpul ridicării. Însoțitorul se află în stânga, deci nu are acces la această manetă în timpul ridicării.
Atenție: în această poziție blocată, un efort pe manetă (de exemplu o cădere) o poate răsuci.



Sistem de blocare a schiului drept: schi liber (imaginea din stânga), schi blocat (imaginea din dreapta)

• Eliberați chinga spătarului Snow'Kart pentru a păstra o poziție confortabilă și sigură pe telescaun.
• Însoțitorul schiorului se așază în stânga Snow'Kart și poate ține mânerul stâng pentru a dirija echipamentul.

• Dacă se folosește kitul Easydrive, decuplați bara de legătură în 2 părți pentru a permite ridicarea cadrului și pentru a evita blocarea schiorului de către aceasta.

• În zona de îmbarcare, poziționați-vă astfel:
o Pentru un telescaun cu 2 locuri: pe unul dintre cele 2 locuri.
o Pentru un telescaun cu 3 locuri: pe locul din mijloc.
o Pentru un telescaun cu 4 locuri sau mai multe: pe unul dintre locurile din mijloc. Barele pentru picioare ale dispozitivului de siguranță sunt de obicei poziționate la fiecare 2 locuri. În orice caz, nu poziționați Snow'Kart între 2 locuri unde suporturile pentru picioare ale barei de siguranță pot obstrucționa. Aceasta trebuie obligatoriu coborâtă complet.

• Însoțitorul ridică Snow'Kart, ajutat de cricul cu gaz și, eventual, de schiorul așezat care împinge pe mânere.

• Când Snow'Kart este în poziție înaltă, trageți de coarda de blocare și lăsați cadrul să coboare pe opritor menținând coarda trasă. După ce s-a blocat, eliberați coarda.
Sistem de blocare în poziție înaltă comun pentru Snow'Kart, Tandem'Flex și Tempo





• Când Snow'Kart intră în contact cu banca telescaunului, trageți ușor înainte de partea superioară a barei de asistență pentru a debloca opritorul.

Îmbarcare în poziția înaltă blocată

• Îmbarcați prin glisarea Snow'Kart cât mai mult spre spatele scaunului atunci când instalația preia Snow'Kart în gol. Pentru a facilita manevra, faceți o mișcare laterală de translație cu mâna dreaptă pe bara de asistență și cu mâna stângă pe partea din față a scaunului.

Asigurați-vă întotdeauna că Snow'Kart este așezat cât mai mult în spate.

• Închideți bara de siguranță cât mai curând posibil.
• Înainte de sosire, verificați dacă bara de siguranță poate fi deschisă ușor.
• Deschideți bara de siguranță chiar înainte de debarcare.
• Însoțitorul împinge Snow'Kart în afara instalației, cu spatele sprijinit de spătarul telescaunului, se ridică și eliberează zona de debarcare cât mai repede posibil.
• Înainte de a reveni pe pârtie, nu uitați să blocați cadrul în poziția de schi, să deblocați schiul drept și să strângeți chinga spătarului.

4 EXPLICAȚII TEHNICE, MANIPULĂRI ȘI REGLAJE

4.1 Scaune

Următoarele scaune TESSIER sunt compatibile cu Snow'Kart:



Scaun articulat
Mărimi copil până la mărimea 6 (7 mărimi)
Sunt disponibile lățimi diferite și înălțimi diferite ale spătarului, pentru adaptare la morfologia și dizabilitatea schiorului.

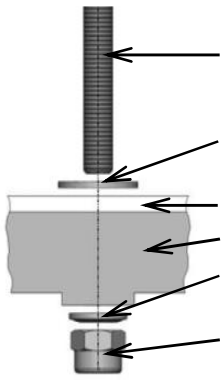


Scaun tip cupă articulat
Mărime unică
(echivalent cu mărimea 5)

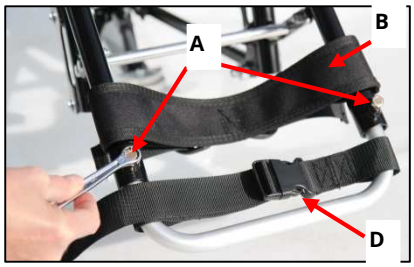
Scaunele sunt echipate cu 2 tipuri de spumă:
• Spumă complet impermeabilă lipită în jurul scaunului și spătarului.
• În partea de jos a scaunului, o spumă confortabilă cu memorie de formă, detașabilă, care devine mai tare la frig și mai moale când schiorul stă pe ea. Se poate tasa în scaun, dar își recapătă forma inițială dacă este scoasă într-un loc mai cald. Poate fi util să o scoateți pentru uscare.

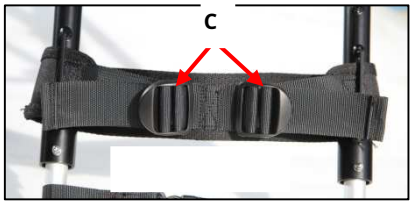
În timpul instalării, strângeți corect toate chingile. Chingile de șold trebuie să treacă pe sub jachetă pentru a fi eficiente. Pentru spătarul scaunului tip cupă articulat, strângeți mai întâi chingile orizontale, apoi bretelele de umăr.

Montajul scaunului pe cadru
Strângeți bine (18 Nm)



4.2 Suport pentru picioare
1) Reglarea înălțimii: cu o cheie de 13, slăbiți cele 2 șuruburi (A) și reglați înălțimea astfel încât să rămână un spațiu de un deget între spuma scaunului și coapsă în partea din față a scaunului. Strângeți din nou aceste 2 șuruburi (cuplu 10 Nm). Suportul pentru picioare poate fi ridicat până la 13 cm de la capătul cadrului până la suprafața pe care apasă picioarele.
2) Reglarea adâncimii picioarelor pe suport: reglați chinga (B) cu cele 2 catarame (C), astfel încât picioarele să apese la mijlocul lor pe suport.
3) Menținerea picioarelor: strângeți chinga (D) peste picioare. Strângeți și peste husa pentru picioare dacă este folosită.





VEDERE DIN SPATE

4.3 Manipularea blocatorului poziției de schi

Trageți maneta spre exterior și rotiți-o în sus pentru a elibera poziția de schi și a ridica Snow'Kart în poziția pentru telescaun.

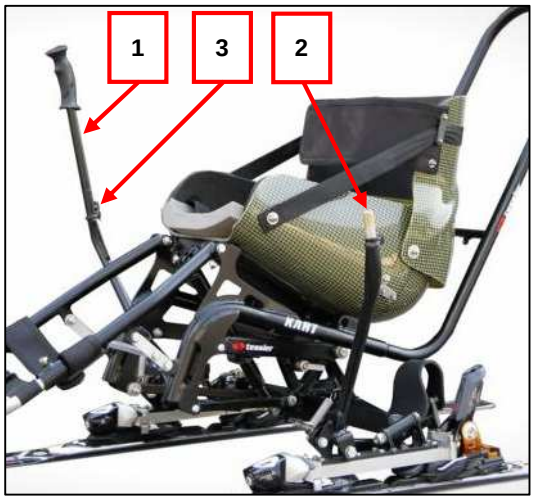
Atenție: pentru ca acest lucru să fie posibil, este necesară o greutate minimă în scaun, deoarece cricul cu gaz care ajută ridicarea în poziția pentru telescaun blochează zăvorul. Este suficient să apăsați pe scaun pentru a adăuga greutate și a-l debloca.

4.4 Înlocuirea manșoanelor manetelor

Diferitele manșoane de manetă „Adult" (1), „Copii" și „kit Easydrive" se introduc unele peste altele pe tuburile (2) de la capătul manetelor.

Înlocuirea se face prin deșurubarea șurubului și a piuliței (3) cu 2 chei de 10. Strângeți corect (cuplu 9 Nm).

Pentru kitul Easydrive, mânerul din cauciuc poate fi montat pe dreapta sau pe stânga, în funcție de abilitățile schiorului așezat.



4.5 Husă de protecție

Husa pentru picioare este cea mai frecvent folosită cu Snow'Kart. Protejează de vânt și de proiecțiile de zăpadă. Buzunarul său larg permite depozitarea, de exemplu, a sistemului pentru teleschi.
Se atașează:
• la mijloc, cu 2 benzi Velcro care trec în spatele tuburilor suportului pentru picioare.
• sus, cu chinga scaunului peste genunchi.
• jos, cu chinga pentru picioare.

Este posibilă și utilizarea husei calde UTY.



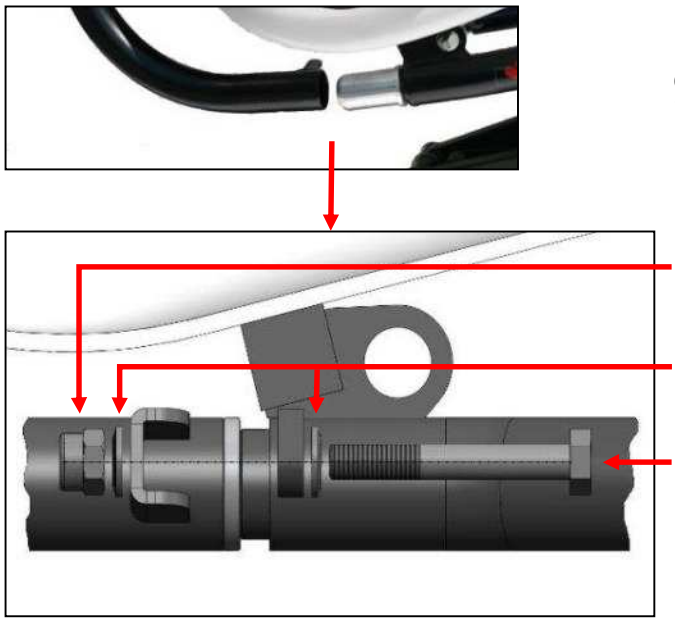
4.6 Bară de asistență



Snow'Kart este livrat standard cu o bară de asistență specifică. Recomandăm cu tărie ca însoțitorul să fie legat de bara de asistență cu o lesă de siguranță și o centură în jurul taliei până când schiorul nu controlează bine Snow'Kart.

Această lesă de siguranță (coardă) este atașată în partea superioară a barei de asistență. Însoțitorul trebuie să fie întotdeauna în amonte sau în interiorul virajului, pentru a putea restabili ușor echilibrul Snow'Kart.

Bara este, de asemenea, foarte utilă pentru a împinge Snow'Kart la folosirea telescaunului.



Bara este montată în spatele cadrului și atașată conform imaginii de mai jos.

Șuruburi pe fiecare parte:

1 piuliță autoblocantă (Nylstop)

2 șaibe conice și striate

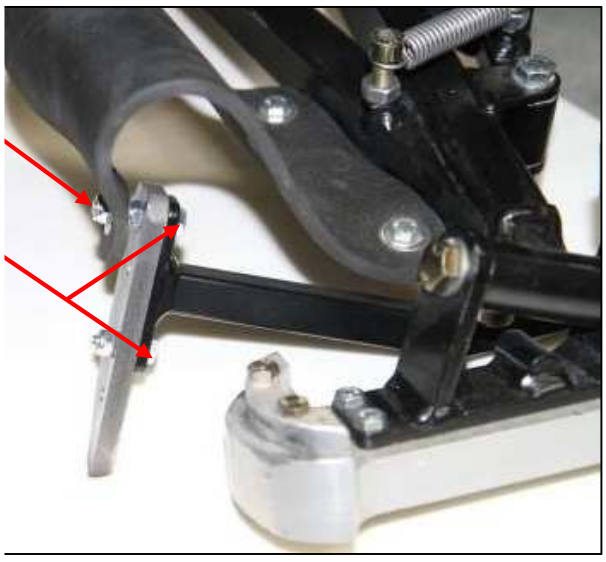
1 șurub TH 8x55

Strângeți corect cu 2 chei de 13 (cuplu 15 Nm)

4.7 Reglarea frânei cu dinți

Demontare:

1. Scoateți piulița cu o cheie de 10.
2. Scoateți clapeta și cele 2 șaibe de pe șurub (1 pe fiecare parte).
3. Demontați cele 2 șuruburi + piulițe care strâng frâna cu dinți, folosind 2 chei de 10.



Remontare:

1. Reglați frâna cu dinți la înălțimea dorită.
2. Puneți la loc cele 2 șuruburi + piulițe și strângeți corect (cuplu 10 Nm).
3. Puneți la loc clapeta cu 1 șaibă pe fiecare parte.
4. Puneți la loc piulița și strângeți ușor, pentru a nu tăia clapeta.

5 TEHNICĂ DE UTILIZARE

5.1 Recomandări pentru însoțitor

Însoțitorul trebuie să aibă un nivel bun de schi pentru a acompania utilizatorul Snow'Kart. Nu este obligatoriu ca însoțitorul să fie legat de Snow'Kart cu o lesă de siguranță. Totuși, acest lucru este necesar până când schiorul așezat controlează complet Snow'Kart sau dacă mediul o cere (pantă abruptă, margini de pârtie periculoase etc.).
În timpul instruirii, însoțitorul poate încetini Snow'Kart, dar schiorul așezat trebuie să fie rapid capabil să își controleze singur viteza. Însoțitorul trebuie să fie mereu prezent pentru ajutor și siguranță.

Însoțitorul este esențial pentru folosirea instalațiilor de transport și pentru a împinge Snow'Kart pe teren plat, de exemplu.

La schiat, însoțitorul trebuie să fie întotdeauna în spate și în amonte sau în interiorul virajului, deoarece, în cazul unei acțiuni greșite a schiorului așezat, poate evita răsturnarea Snow'Kart trăgând de coardă. De aceea lesa de siguranță este atașată în partea superioară a barei.

5.2 Schiatul în Snow'Kart

• Schiorul trebuie să respecte recomandările din acest manual, capitolul 1.2.
• Schiorul și însoțitorul aleg pârtiile în funcție de abilitățile lor.
• În timpul învățării, este fundamental să se controleze viteza în funcție de abilități și să nu se facă mișcări bruște cu manetele.
• Schiorul așezat începe pe o pantă ușoară și folosește tehnica „plugului”. Pentru aceasta, apropie mâinile și le menține înainte pentru a evita frânarea. El eliberează această poziție de plug pentru a-și controla viteza.
• Pentru primul viraj, porniți din poziția de plug, deschideți ușor mânerul din interior în direcția în care doriți să mergeți și puneți schiul interior plat. Mâna din exteriorul virajului menține maneta înclinată pentru a păstra schiul pe cant. După terminarea virajului, readuceți ușor mâna desfăcută spre scaun pentru a evita răsturnarea.
• Atenție: nu rămâneți în plug pe direcția de coborâre, ci evoluați prin viraje și traversări ale pantei.
• În viraj, schiul din interior trebuie să fie plat sau ușor pe cantul interior, dar să nu treacă niciodată pe cantul exterior. Un opritor evită deschiderea prea mare a schiului pe cantul exterior.
• Un viraj scurt se face cu schiul interior plat pe zăpadă și schiul exterior închis la maximum.
• Schiorul își va perfecționa tehnica pentru a realiza viraje cât mai rotunde.
• Pentru a păstra mai multă viteză, schiorul poate deschide mâinile pentru a pune schiurile plat. Dacă Snow'Kart începe să „plutească”, schiorul trebuie să aducă mâinile într-o poziție ușoară de plug pentru a păstra controlul.
• Două frâne cu dinți sunt fixate în spatele manetelor și pot fi activate trăgând manetele înapoi. Ele sunt reglabile pe înălțime dacă este necesar. La început, se recomandă să nu fie folosite, pentru concentrarea pe lucrul pe canturi. Apoi, aceste frâne pot fi utilizate pe pante mai abrupte pentru a scurta virajul Snow'Kart. Folosiți-le în timpul virajului, când sunteți pe linia pantei.
Frânele pot fi folosite și pentru oprire rapidă.

5.3 Schiatul în Snow'Kart cu kitul Easydrive

Kitul Easydrive este destinat persoanelor care pot folosi doar o singură mână, dar și persoanelor care nu au suficientă forță sau au probleme de coordonare ale membrelor superioare.
Vezi descrierea în capitolul 2.2.

• Kitul Easydrive, oferit opțional, se montează în locul părții superioare a manșoanelor standard ale manetelor. Este compus din:
- bara telescopică de legătură (1), reglabilă în lungime pe 3 poziții printr-un blocator (2), poziționat în față, și un mâner din cauciuc (3).
- două manșoane de manetă identice (4). La montarea lor pe manete, se poate alege ca mânerul (3) să fie în stânga sau în dreapta, în funcție de abilitățile schiorului.

• La schi, este esențial să reglați lungimea barei în funcție de pantă, pentru a permite schiorului să își controleze viteza. Este necesară oprirea pentru reglarea lungimii barei.
• Schiorul își mișcă mâna la stânga și la dreapta pentru a alege direcția, fără mișcări bruște.
• El trebuie să fie atent să nu închidă prea mult virajele, pentru a nu ajunge perpendicular pe pantă și a evita răsturnarea.
• Cu kitul Easydrive, schiorul folosește frânele mai frecvent.
• La folosirea telescaunului, decuplați cele 2 părți ale barei de legătură a kitului Easydrive pentru a permite ridicarea cadrului și pentru a nu bloca schiorul.




6 ÎNTREȚINERE

Echipamentele noastre sunt recunoscute pentru fiabilitate, iar aceasta este o prioritate pentru noi.

Totuși, ca orice echipament mecanic, este necesar să aveți grijă de el. În plus, în această utilizare, mecanica este uneori supusă unor condiții extreme. Este dificil să stabilim un plan de întreținere precis, deoarece frecvența de utilizare și nivelul de solicitare ale echipamentului sunt foarte diferite de la un utilizator la altul.

Recomandăm să aduceți sau să trimiteți Snow'Kart la noi pentru întreținere la fiecare 400 de ore de utilizare.

Atenție: dacă revenirea în atelierul nostru este imposibilă, întreținerea trebuie efectuată de un profesionist mecanic. Rămânem la dispoziția dumneavoastră pentru a comunica recomandările tehnice necesare.

Între operațiunile de întreținere menționate mai sus, recomandăm întreținerea frecventă a Snow'Kart conform tabelului de mai jos:

Operațiune / Frecvență Soluție de întreținere sau reparație	
Depozitați Snow'Kart într-un loc uscat după fiecare utilizare.	
Verificare vizuală înainte de fiecare utilizare sau după un impact. Contactați-ne dacă există o problemă.	
Verificați schiurile și legăturile înainte de fiecare utilizare. Atelier specializat de schi.	
Verificați fiecare articulație la fiecare 100 de ore de utilizare sau după un impact. Contactați-ne dacă există o problemă.	
Verificați chingile cadrului și ale scaunului la fiecare 30 de ore de utilizare sau după un impact. Contactați-ne înainte de trimiterea chingilor.	
Verificați centura și lesa de siguranță înainte de fiecare utilizare. Contactați-ne pentru înlocuire.	
La folosirea telescaunului, cricul cu gaz trebuie să ajute suficient la ridicarea cadrului. Dacă pierde din forță, înlocuiți-l; contactați-ne.	

7 GARANȚIE

TESSIER acordă o atenție deosebită calității fabricației și fiabilității produselor sale.

TESSIER garantează fiecare cadru sau componentă împotriva oricărui defect de material sau de fabricație timp de 1 an.

Extindere gratuită a garanției pentru cadru

Oferim o extindere gratuită a garanției de 2 ani, deci o garanție de 3 ani pentru cadru (cu excepția cricurilor cu gaz, scaunului, husei pentru picioare, husei calde, mănușilor speciale, schiurilor-legăturilor și chingilor).
Pentru a beneficia de această garanție extinsă, notați numărul Snow'Kart (scris pe plăcuța inox fixată pe cadru, nr. SKXXX) și înregistrați Snow'Kart în 2 minute pe site-ul nostru: www.dualski.com/garantie-tessier/.

Nu uitați să vă înregistrați pentru a beneficia de acest avantaj.

Această garanție nu acoperă:
• uzura normală
• demontarea și remontarea incorectă de către client.
• întreținerea incorectă de către client.
• instalarea unor piese sau accesorii care nu au fost proiectate pentru cadrul vândut sau care sunt incompatibile cu acesta.
• orice daună sau anomalie consecutivă unui accident, unei utilizări greșite sau neglijenței.
• modificarea cadrului sau a pieselor sale.
• schiurile și legăturile.

Această garanție este limitată expres la repararea sau înlocuirea elementului defect și constituie singurul recurs al garanției. Garanția se aplică de la data achiziției.

În cazul returnării materialului, cheltuielile de expediere și retur către fabrica TESSIER sau distribuitorul aprobat din țară sunt responsabilitatea cumpărătorului.

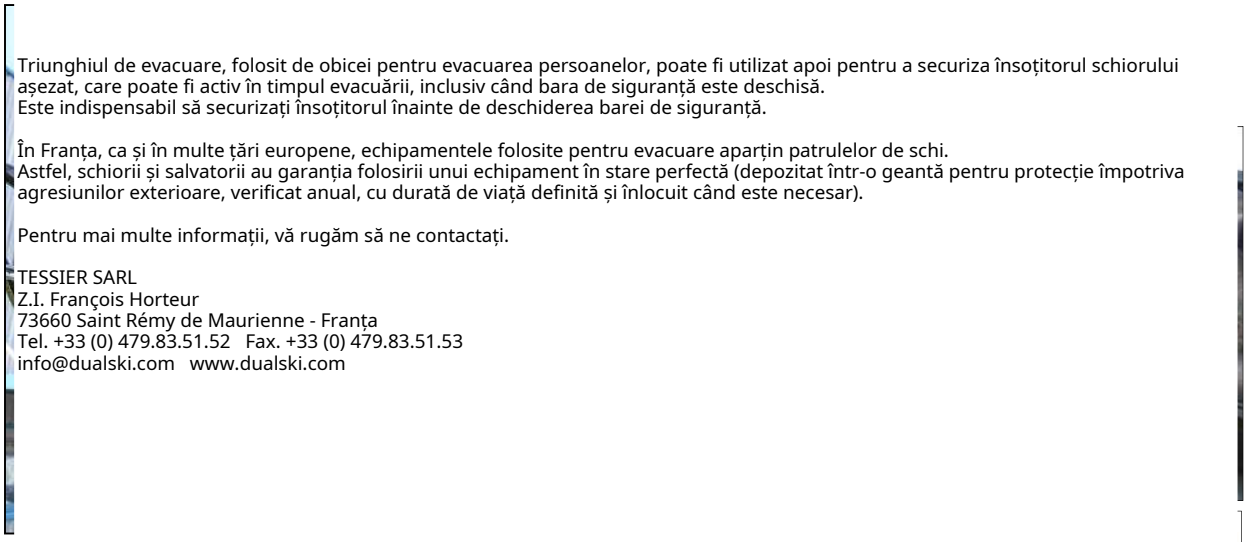
Reclamațiile în cadrul acestei garanții trebuie depuse la TESSIER sau la un revânzător autorizat.

8 EVACUAREA VERTICALĂ A SNOW'KART

În urma diferitelor teste realizate, a fost definită o procedură unică de evacuare pentru toate echipamentele de schi așezat omologate în Franța. Aceasta este aprobată de Comisia Franceză de Omologare, prezidată de STRMTG.

Sunt necesare două chingi de ancorare de 1,50 m (exemplu: chingă de ancorare PETZL C40-150). Prima chingă se pune în spatele spătarului sitski-ului și sub brațele schiorului așezat, creând primul punct de suspendare în fața schiorului (1).

A doua chingă se pune sub cadru, la nivelul genunchilor schiorului, trecând printr-o parte a cadrului care va împiedica alunecarea chingii spre spate (2).
Cele două chingi se reunesc într-un singur punct de suspendare (3), unde va fi prinsă carabiniera corzii folosite pentru evacuare.



Triunghiul de evacuare, folosit de obicei pentru evacuarea persoanelor, poate fi utilizat apoi pentru a securiza însoțitorul schiorului așezat, care poate fi activ în timpul evacuării, inclusiv când bara de siguranță este deschisă.
Este indispensabil să securizați însoțitorul înainte de deschiderea barei de siguranță.

În Franța, ca și în multe țări europene, echipamentele folosite pentru evacuare aparțin patrulelor de schi.
Astfel, schiorii și salvatorii au garanția folosirii unui echipament în stare perfectă (depozitat într-o geantă pentru protecție împotriva agresiunilor exterioare, verificat anual, cu durată de viață definită și înlocuit când este necesar).

Pentru mai multe informații, vă rugăm să ne contactați.

TESSIER SARL
Z.I. François Horteur
73660 Saint Rémy de Maurienne - Franța
Tel. +33 (0) 479.83.51.52 Fax. +33 (0) 479.83.51.53
info@dualski.com www.dualski.com